

MANUAL

EVOLVEO

MODEL

VERSION / DATE

LadyErgo

1. / 14. 2. 2025



CZ

SK

EN

HU

RO

DE

IT

SI



Obsah / Content / Tartalom / Conținut / Inhaltsübersicht / Indice / Vsebine

Česky	3
Slovensky	9
English	16
Magyar	23
Română	30
Deutsch	37
Italiano	44
Slovinčina	50

CZ

SK

EN

HU

RO

DE

IT

SI

A



- 1) Levé tlačítko
- 2) Tlačítko pro pohyb vpřed
- 3) Tlačítko pro pohyb vzad
- 4) Pravé tlačítko
- 5) Rolovací kolečko
- 6) LED kontrolka
- 7) Tlačítko pro změnu DPI
- 8) Přepínač ON/OFF pro zapnutí/vypnutí myši
- 9) Optický senzor
- 10) Kryt bateriového prostoru

Technická specifikace

- Bezdrátové připojení 2,4 GHz

- USB-A nano přijímač
- Provozní dosah až 10 m
- Rozlišení 1000/1600/2400 DPI
- 6 tlačítek včetně rolovacího kolečka
- Napájení: 2x 1,5 V AAA baterie
- Rozměry myši (d × h × v): 93 × 67 × 52 mm
- Rozměry USB nano přijímače (d × h × v): 19 × 14 × 6 mm
- Hmotnost bez USB nano přijímače: 64 g
- Duální kompatibilita (Windows & MacOS)

Obsah dodávky

- Myš
- USB nano přijímač
- 2x AAA mikrotužková baterie

Napájení

Myš je dodávána se dvěma mikrotužkovými bateriemi. Baterie se vkládají do spodní části myši po odsunutí krytky **A10** bateriového prostoru. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu vyznačenou v prostoru pro baterie. Vždy používejte pouze jednorázové

baterie, nepoužívejte nabíjecí batérie. Vždy používejte pouze baterie téže značky a řady.

Instalace

- 1) Vyjměte USB nano přijímač umístěný uvnitř bateriového prostoru ve spodní části myši a zasuněte jej do volného USB-A portu notebooku nebo počítače.
- 2) Myš zapněte přepínačem **A8** do polohy „ON“.
- 3) Vyčkejte na automatickou instalaci ovladačů.

Upozornění: Při zapojení USB nano přijímače do USB hubu se ujistěte, že váš USB hub a USB port v notebooku nebo počítači, do kterého je připojen, je schopen dodávat dostatečný proud pro napájení všech zařízení připojených do tohoto USB hubu. V opačném případě doporučujeme použít USB hub s externím napájením.

Změna rozlišení (DPI)

Pro změnu rozlišení stiskněte tlačítko **A7** v Horní části myši. Opakovaným stiskem tohoto tlačítka postupně měníte rozlišení:

- 1) 1000 DPI
- 2) 1600 DPI
- 3) 2400 DPI

Instrukce pro případ nefunkčního (nespárovaného) USB nano přijímače

- 1) USB přijímač vysuňte z počítače nebo notebooku.
- 2) Myš zapněte přepínačem **A8** do polohy „ON“ za současného stisknutí všech tří tlačítek **A1+A4+A5**.
- 3) Na 15 sekund se rozsvítí LED kontrolka **A6**.
Během těchto 15 sekund vložte USB přijímač zpět do počítače nebo notebooku.
- 4) Korektní spárování je indikováno zhasnutím LED kontrolky **A6**.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:

- Elektromechanické nebo mechanické poškození myši způsobené nevhodným používáním, poškozený napájecí USB-C port.
- Poškození přírodními vlivy jako oheň, voda, statická elektřina, vysoká teplota.
- Poruchy způsobené běžným opotřebením.
- Škody způsobené opravami prováděnými nekvalifikovanou osobou.

- Baterii, pokud si po 6 a více měsících nezachová původní kapacitu (záruka na kapacitu baterie je 6 měsíců).
- Úmyslné poškození.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Opravy a servis je možné provádět pouze v autorizovaném servisním místě pro výrobky EVOLVEO (více na www.evolveo.com), jinak můžete myš poškodit a přijít o záruku.



Likvidace: Symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, v příložené dokumentaci či na obalech znamená, že ve státech Evropské Unie musí být veškerá elektrická a elektronická zařízení, baterie a akumulátory po skončení jejich životnosti likvidovány odděleně v rámci tříděného odpadu. Nevyhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Abacus Electric, s.r.o. prohlašuje, že počítačová myš EVOLVEO LadyErgo splňuje požadavky norem a předpisů, které jsou relevantní pro daný typ zařízení a

prohlašuje, že zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://ftp.evolveo.com/ce/>

Dovozce / Výrobce:

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Česká republika

Email: helpdesk@evolveo.com

Vyrobeno v P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Všechna práva vyhrazena.

Vzhled a technická specifikace výrobku se mohou změnit bez předchozího upozornění.

A



- 1) Ľavé tlačidlo
- 2) Tlačidlo Vpred
- 3) Tlačidlo Spätný chod
- 4) Pravé tlačidlo
- 5) Valivé koleso
- 6) LED kontrolka
- 7) Tlačidlo na zmenu DPI
- 8) Prepínač ON/OFF na zapnutie/vypnutie myši
- 9) Optický senzor
- 10) Kryt priestoru pre batérie

Technické špecifikácie

- Bezdrôtové pripojenie 2,4 GHz

- Nano prijímač USB-A
- Prevádzkový dosah do 10 m
- Rozlíšenie 1000/1600/2400 DPI
- 6 tlačidiel vrátane rolovacieho kolieska
- Napájanie: 2x 1,5 V batérie AAA
- Rozmery myši (d × v × š): 93 × 67 × 52 mm
- Rozmery nano prijímača USB (d × v × š): 19 × 14 × 6 mm
- Hmotnosť bez prijímača USB nano: 64 g
- Duálna kompatibilita (Windows a macOS)

Obsah dodávky

- Myš
- Prijímač USB nano
- 2x mikrotužkové batérie AAA

Napájanie

Myš sa dodáva s dvoma mikrotužkovými batériami. Batérie sa vkladajú do spodnej časti myši odstránením krytu priestoru pre batérie **A10**. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu vyznačenú v priestore pre batérie. Vždy používajte len jednorazové batérie,

nepoužívajte nabíjateľné batérie. Vždy používajte len batérie rovnakej značky a série.

Inštalácia

- 1) Vyberte prijímač USB nano, ktorý sa nachádza v priehradke na batérie v spodnej časti myši, a vložte ho do voľného portu USB-A na notebooku alebo počítači.
- 2) Zapnite myš prepínačom **A8** do polohy "ON".
- 3) Počkajte na automatickú inštaláciu ovládačov.

Varovanie: Pri pripájaní prijímača USB nano do rozbočovača USB sa uistite, že rozbočovač USB a port USB na prenosnom počítači alebo počítači, ku ktorému je pripojený, je schopný dodávať dostatočný prúd na napájanie všetkých zariadení pripojených k tomuto rozbočovaču USB. V opačnom prípade odporúčame použiť rozbočovač USB s externým napájaním.

Zmena rozlíšenia (DPI)

Ak chcete zmeniť rozlíšenie, stlačte tlačidlo **A7** v Vrchná časť myši. Opakovaným stláčaním tohto tlačidla postupne meníte rozlíšenie:

- 1) 1000 DPI
- 2) 1600 DPI
- 3) 2400 DPI

Pokyny v prípade nefunkčného (nespárovaného) prijímača USB nano

- 1) Odpojte prijímač USB od počítača alebo prenosného počítača.
- 2) Zapnite myš otočením prepínača **A8** do polohy "ON" a zároveň stlačte všetky tri tlačidlá **A1+A4+A5**.
- 3) LED dióda **A6** sa rozsvieti na 15 sekúnd.
Počas týchto 15 sekúnd vložte prijímač USB späť do počítača alebo notebooku.
- 4) Správne spárovanie je signalizované zhasnutím kontrolky **A6**.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA:

- Elektromechanické alebo mechanické poškodenie myši spôsobené nesprávnym používaním, poškodený napájací port USB-C.
- Poškodenie prírodnými vplyvmi, ako je oheň, voda, statická elektrina, vysoká teplota.
- Poruchy spôsobené bežným opotrebovaním.
- Poškodenie spôsobené opravou vykonanou nekvalifikovanou osobou.

- Ak si batéria po 6 alebo viac mesiacoch nezachová svoju pôvodnú kapacitu (záruka na kapacitu batérie je 6 mesiacov).
- Úmyselné poškodenie.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

Opravy a servis možno vykonávať len v autorizovanom servise výrobkov EVOLVEO (viac na www.evolveo.com), inak môže dôjsť k poškodeniu myši a strate záruky.



Likvidácia: Symbol prečiarknutého kontajnera na výrobku, v sprievodnej dokumentácii alebo na obale znamená, že v krajinách EÚ sa všetky elektrické a elektronické zariadenia, batérie a akumulátory musia po skončení ich životnosti likvidovať oddelene ako separovaný odpad. Tieto výrobky nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu.



VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Abacus Electric, s.r.o. týmto vyhlasuje, že počítačová myš EVOLVEO LadyErgo spĺňa požiadavky noriem a predpisov, ktoré sa vzťahujú na daný typ zariadenia, a

vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto webovej adrese:

<http://ftp.evolveo.com/ce/>

Dovozca/výrobca:

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Česká republika

E-mail: helpdesk@evolveo.com

Vyrobené v Portugalsku

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

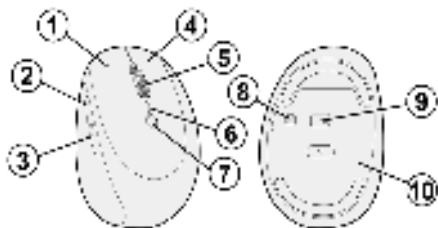
www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Všetky práva vyhradené.

Vzhľad a technické špecifikácie výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

A



- 1) Left button
- 2) Forward button
- 3) Reverse button
- 4) Right button
- 5) Rolling wheel
- 6) LED indicator light
- 7) DPI change button
- 8) ON/OFF switch to turn the mouse on/off
- 9) Optical sensor
- 10) Battery compartment cover

Technical Specifications

- 2.4 GHz wireless connection
- USB-A nano receiver
- Operating range up to 10 m
- Resolution 1000/1600/2400 DPI
- 6 buttons including scroll wheel
- Power supply: 2x 1.5 V AAA batteries
- Mouse dimensions (l × h × w): 93 × 67 × 52 mm
- Dimensions of the USB nano receiver (l × h × w): 19 × 14 × 6 mm
- Weight without USB nano receiver: 64 g
- Dual compatibility (Windows & macOS)

Contents of delivery

- Mouse
- USB nano receiver
- 2x AAA micro button cell batteries

Power

The mouse is supplied with two micro-pin batteries. The batteries are inserted into the bottom of the mouse by removing the **A10**

battery compartment cover. When inserting the batteries, make sure to observe the correct polarity marked in the battery compartment. Always use only disposable batteries, do not use rechargeable batteries. Always use only batteries of the same brand and series.

Installation

- 1) Remove the USB nano receiver located inside the battery compartment at the bottom of the mouse and insert it into a free USB-A port on your laptop or computer.
- 2) Turn the mouse on with switch **A8** to the "ON" position.
- 3) Wait for the drivers to install automatically.

Warning: When plugging a USB nano receiver into a USB hub, make sure that your USB hub and the USB port on the laptop or computer to which it is connected is capable of supplying enough current to power all devices connected to that USB hub. Otherwise, we recommend using a USB hub with an external power supply.

Changing the resolution (DPI)

To change the resolution, press the **A7** button in the top of the mouse. Press this button repeatedly to gradually change the resolution:

- 1) 1000 DPI
- 2) 1600 DPI
- 3) 2400 DPI

Instructions in case of non-functioning (unpaired) USB nano receiver

- 1) Remove the USB receiver from the computer or laptop.
- 2) Turn the mouse on by turning switch **A8** to the "ON" position while pressing all three buttons **A1+A4+A5**.
- 3) LED **A6** will light up for 15 seconds. Insert the USB receiver back into the computer or laptop within these 15 seconds.
- 4) Correct pairing is indicated by the **A6** LED going off.

THE WARRANTY DOES NOT COVER:

- Electromechanical or mechanical damage to the mouse caused by improper use, damaged USB-C power port.
- Damage from natural influences such as fire, water, static electricity, high temperature.
- Failures caused by normal wear and tear.
- Damage caused by repairs carried out by an unqualified person.
- The battery if it does not retain its original capacity after 6 months or more (the battery capacity warranty is 6 months).
- Intentional damage.

WARRANTY AND POST-WARRANTY SERVICE

Repairs and servicing can only be carried out at an authorized service point for EVOLVEO products (more at www.evolveo.com), otherwise you may damage the mouse and lose your warranty.



Disposal: The crossed-out container symbol on the product, in the accompanying documentation or on the packaging means that in EU countries, all electrical and electronic equipment, batteries and accumulators must be disposed of separately at the end of their useful life as separated waste. Do not dispose of these products in unsorted municipal waste.



DECLARATION OF CONFORMITY

The company Abacus Electric, s.r.o. hereby declares that the EVOLVEO LadyErgo computer mouse meets the requirements of the standards and regulations that are relevant for the type of device and declares that the device complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address:

<http://ftp.evolveo.com/ce/>

Importer/Manufacturer:

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Email: helpdesk@evolveo.com

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

All rights reserved.

The appearance and technical specifications of the product are subject to change without notice.

A



- 1) Bal gomb
- 2) Előre gomb
- 3) Visszafordító gomb
- 4) Jobb gomb
- 5) Gördülő kerék
- 6) LED jelzőfény
- 7) DPI-váltó gomb
- 8) ON/OFF kapcsoló az egér be- és kikapcsolására
- 9) Optikai érzékelő
- 10) Az elemtartó fedele

Műszaki specifikációk

- 2,4 GHz-es vezeték nélküli kapcsolat
- USB-A nano vevőegység
- Hatótávolság akár 10 m
- Felbontás 1000/1600/2400 DPI
- 6 gomb, beleértve a görgetőkereket
- Tápegység: 2x 1,5 V AAA elem
- Egér méretei (l × h × b): 93 × 67 × 52 mm
- Az USB nano vevőegység méretei (l × h × b): 19 × 14 × 6 mm
- Súly USB nano vevő nélkül: 64 g
- Kettős kompatibilitás (Windows és macOS)

A szállítás tartalma

- Egér
- USB nano vevőegység
- 2x AAA mikro gombelem

Teljesítmény

Az egérhez két micro-pin elemet mellékelnek. Az elemeket az **A10-es** elemtartó fedelének eltávolításával helyezheti be az egér aljába. Az elemek behelyezésekor ügyeljen az

elemtartóban megjelölt helyes polaritás betartására. Mindig csak eldobható elemeket használjon, ne használjon újratölthető elemeket. Mindig csak azonos márkájú és sorozatú elemeket használjon.

Telepítés

- 1) Vegye ki az USB nano vevőegységet, amely az egér alján lévő elemtartóban található, és helyezze be a laptop vagy számítógép egy szabad USB-A portjába.
- 2) Kapcsolja be az egeret az **A8** kapcsolóval "ON" állásba.
- 3) Várja meg, amíg az illesztőprogramok automatikusan települnek.

Figyelmeztetés: Ha USB nano vevőt csatlakoztat egy USB hubhoz, győződjön meg arról, hogy az USB hub és a laptop vagy számítógép USB-portja, amelyhez csatlakoztatja, elegendő áramot tud biztosítani az USB hubhoz csatlakoztatott összes eszköz tápellátásához. Ellenkező esetben külső tápegységgel ellátott USB hub használatát javasoljuk.

A felbontás (DPI) módosítása

A felbontás megváltoztatásához nyomja meg az **A7** gombot a

Az egér teteje. A felbontás fokozatos megváltoztatásához nyomja meg többször ezt a gombot:

- 1) 1000 DPI
- 2) 1600 DPI
- 3) 2400 DPI

Utasítások nem működő (nem párosított) USB nano vevőegység esetén

- 1) Távolítsa el az USB-vevőt a számítógépről vagy laptopról.
- 2) Kapcsolja be az egeret az **A8** kapcsolót az "ON" állásba fordítva, miközben megnyomja mindhárom gombot **A1+A4+A5**.
- 3) A LED **A6** 15 másodpercig világít. Helyezze vissza az USB-vevőt a számítógépbe vagy laptopba ezen a 15 másodpercen belül.
- 4) A helyes párosítást az **A6** LED kialvása jelzi.

A GARANCIA NEM TERJED KI:

- Az egér elektromechanikai vagy mechanikai sérülése, amelyet nem megfelelő használat, sérült USB-C tápcsatlakozó okoz.
- Természetes hatások, például tűz, víz, statikus elektromosság, magas hőmérséklet okozta károk.
- A normál elhasználódás okozta meghibásodások.
- A szakképzetlen személy által végzett javítások által okozott károk.
- Az akkumulátor, ha 6 hónap vagy annál hosszabb idő elteltével nem őrzi meg eredeti kapacitását (az akkumulátor kapacitására vonatkozó garancia 6 hónap).
- Szándékos károkozás.

JÓTÁLLÁS ÉS JÓTÁLLÁS UTÁNI SZERVIZ

Javítás és szervizelés csak az EVOLVEO termékekhez felhatalmazott szervizben végezhető (bővebben a www.evolveo.com oldalon), különben az egér megsérülhet, és elveszítheti a garanciát.



Eltávolítás: A terméken, a kísérő dokumentációban vagy a csomagoláson található áthúzott tárolóedény szimbólum azt jelenti, hogy az EU országaiban minden elektromos és elektronikus berendezést, elemet és akkumulátort élettartamuk végén elkülönített hulladékként, külön kell ártalmatlanítani. Ne dobja ezeket a termékeket a nem válogatott kommunális hulladékba.



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Abacus Electric, s.r.o. vállalat kijelenti, hogy az EVOLVEO LadyErgo számítógépes egér megfelel az eszköztípusra vonatkozó szabványok és előírások követelményeinek, és kijelenti, hogy az eszköz megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<http://ftp.evolveo.com/ce/>

Importőr/gyártó:

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Csehország

Email: helpdesk@evolveo.com

Made in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Minden jog fenntartva.

A termék megjelenése és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül változhatnak.

A



- 1) Butonul din stânga
- 2) Butonul Înainte
- 3) Butonul de mers înapoi
- 4) Butonul din dreapta
- 5) Roată de rulare
- 6) Indicator luminos LED
- 7) Buton de schimbare DPI
- 8) comutator ON/OFF pentru a porni/opri mouse-ul
- 9) Senzor optic
- 10) Capacul compartimentului bateriei

Specificații tehnice

- Conexiune wireless de 2,4 GHz
- Receptor nano USB-A
- Raza de acțiune până la 10 m
- Rezoluție 1000/1600/2400 DPI
- 6 butoane, inclusiv roțiță de derulare
- Sursă de alimentare: 2x baterii AAA de 1,5 V
- Dimensiunile mouse-ului (l × h × l): 93 × 67 × 52 mm
- Dimensiunile receptorului USB nano (l × h × l): 19 × 14 × 6 mm
- Greutate fără receptor nano USB: 64 g
- Compatibilitate dublă (Windows & macOS)

Conținutul livrării

- Myš
- Receptor nano USB
- 2x AAA micro baterii buton

Putere

Mouse-ul este furnizat cu două baterii micro-pin. Bateriile sunt introduse în partea de jos a mouse-ului prin îndepărtarea capacului

compartimentului pentru baterii **A10**. Când introduceți bateriile, asigurați-vă că respectați polaritatea corectă marcată în compartimentul bateriilor. Utilizați întotdeauna numai baterii de unică folosință, nu utilizați baterii reîncărcabile. Utilizați întotdeauna numai baterii de aceeași marcă și serie.

Instalare

- 1) Scoateți receptorul nano USB situat în compartimentul bateriei din partea de jos a mouse-ului și introduceți-l într-un port USB-A liber de pe laptop sau computer.
- 2) Porniți mouse-ul cu comutatorul **A8** în poziția "ON".
- 3) Așteptați ca driverele să se instaleze automat.

Avertisment: Atunci când conectați un receptor USB nano la un hub USB, asigurați-vă că hub-ul USB și portul USB de pe laptopul sau computerul la care este conectat este capabil să furnizeze suficient curent pentru a alimenta toate dispozitivele conectate la acel hub USB. În caz

contrar, vă recomandăm să utilizați un hub USB cu o sursă de alimentare externă.

Modificarea rezoluției (DPI)

Pentru a schimba rezoluția, apăsați butonul **A7** în Partea de sus a mouse-ului. Apăsați acest buton în mod repetat pentru a schimba treptat rezoluția:

- 1) 1000 DPI
- 2) 1600 DPI
- 3) 2400 DPI

Instrucțiuni în caz de nefuncționare (neîmperecheat) a receptorului USB nano

- 1) Scoateți receptorul USB din computer sau laptop.
- 2) Porniți mouse-ul prin rotirea comutatorului **A8** în poziția "ON" în timp ce apăsați toate cele trei butoane **A1+A4+A5**.
- 3) LED-ul **A6** se va aprinde timp de 15 secunde. Introduceți receptorul USB înapoi în computer sau laptop în aceste 15 secunde.
- 4) Asocierea corectă este indicată de stingerea LED-ului **A6**.

GARANȚIA NU ACOPERĂ:

- Daune electromecanice sau mecanice ale mouse-ului cauzate de utilizarea necorespunzătoare, port de alimentare USB-C deteriorat.
- Deteriorarea cauzată de influențe naturale, cum ar fi focul, apa, electricitatea statică, temperatura ridicată.
- Defecțiuni cauzate de uzura normală.
- Daune cauzate de reparații efectuate de o persoană necalificată.
- Bateria dacă nu își păstrează capacitatea inițială după 6 luni sau mai mult (garanția pentru capacitatea bateriei este de 6 luni).
- Daune intenționate.

GARANȚIE ȘI SERVICII POST-GARANȚIE

Reparațiile și întreținerea pot fi efectuate numai la un punct de service autorizat pentru produsele EVOLVEO (mai multe la www.evolveo.com), altfel puteți deteriora mouse-ul și pierde garanția.



Eliminare: Simbolul containerului barat de pe produs, în documentația de însoțire sau pe ambalaj înseamnă că, în țările UE, toate echipamentele electrice și electronice, bateriile și acumulatorii trebuie să fie eliminați separat la sfârșitul duratei lor de viață utilă ca deșeuri separate. Nu aruncați aceste produse în deșeurile municipale nesortate.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Compania Abacus Electric, s.r.o. declară prin prezenta că mouse-ul de calculator EVOLVEO LadyErgo îndeplinește cerințele standardelor și reglementărilor relevante pentru tipul de dispozitiv și declară că dispozitivul este conform cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă web:

<http://ftp.evolveo.com/ce/>

Importator / Producător:

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Republica Cehă

Email: helpdesk@evolveo.com

Fabricat în P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Toate drepturile rezervate.

Aspectul și specificațiile tehnice ale produsului se pot modifica fără notificare prealabilă.

A



- 1) Linke Taste
- 2) Vorwärts-Taste
- 3) Rückwärts-Taste
- 4) Rechte Taste
- 5) Rollendes Rad
- 6) LED-Anzeigeleuchte
- 7) DPI-Änderungstaste
- 8) ON/OFF-Schalter zum Ein- und Ausschalten der Maus
- 9) Optischer Sensor
- 10) Batteriefachabdeckung

Technische Daten

- Drahtlose 2,4-GHz-Verbindung
- USB-A-Nano-Empfänger
- Betriebsreichweite bis zu 10 m
- Auflösung 1000/1600/2400 DPI
- 6 Tasten einschließlich Scrollrad
- Stromversorgung: 2x 1,5 V AAA-Batterien
- Abmessungen der Maus (L × H × B): 93 × 67 × 52 mm
- Abmessungen des USB-Nano-Empfängers (L × H × B): 19 × 14 × 6 mm
- Gewicht ohne USB-Nano-Empfänger: 64 g
- Doppelte Kompatibilität (Windows & macOS)

Inhalt der Lieferung

- Maus
- USB-Nano-Empfänger
- 2x AAA Mikro-Knopfzellen-Batterien

Strom

Die Maus wird mit zwei Micro-Pin-Batterien geliefert. Die Batterien werden in die Unterseite der Maus eingelegt, indem die Abdeckung des **A10-Batteriefachs** entfernt wird. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität, die im Batteriefach markiert ist. Verwenden Sie immer nur Einwegbatterien, keine wiederaufladbaren Batterien. Verwenden Sie immer nur Batterien der gleichen Marke und Serie.

Einrichtung

- 1) Entfernen Sie den USB-Nano-Empfänger, der sich im Batteriefach an der Unterseite der Maus befindet, und stecken Sie ihn in einen freien USB-A-Anschluss an Ihrem Laptop oder Computer.
- 2) Schalten Sie die Maus mit dem Schalter **A8** in der Position "ON" ein.
- 3) Warten Sie, bis die Treiber automatisch installiert werden.

Warnung: Wenn Sie einen USB-Nano-Empfänger an einen USB-Hub anschließen, vergewissern Sie sich, dass Ihr USB-Hub und der USB-Anschluss des Laptops oder Computers, an den er angeschlossen ist, genügend Strom liefern können, um alle an diesen USB-Hub angeschlossenen Geräte zu versorgen. Andernfalls empfehlen wir die Verwendung eines USB-Hubs mit einer externen Stromversorgung.

Ändern der Auflösung (DPI)

Um die Auflösung zu ändern, drücken Sie die Taste **A7** in

Die Oberseite der Maus. Drücken Sie diese Taste wiederholt, um die Auflösung schrittweise zu ändern:

- 1) 1000 DPI
- 2) 1600 DPI
- 3) 2400 DPI

Anweisungen für den Fall, dass der USB-Nano-Empfänger nicht funktioniert (ungepaart)

- 1) Entfernen Sie den USB-Empfänger vom Computer oder Laptop.
- 2) Schalten Sie die Maus ein, indem Sie den Schalter **A8** auf die Position "ON" stellen und gleichzeitig alle drei Tasten **A1+A4+A5** drücken.
- 3) Die LED **A6** leuchtet 15 Sekunden lang. Schließen Sie den USB-Empfänger innerhalb dieser 15 Sekunden wieder an den Computer oder Laptop an.
- 4) Die korrekte Kopplung wird durch das Erlöschen der LED **A6** angezeigt.

DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

- Elektromechanische oder mechanische Beschädigung der Maus durch unsachgemäße Verwendung, beschädigter USB-C-Stromanschluss.
- Schäden durch natürliche Einflüsse wie Feuer, Wasser, statische Elektrizität, hohe Temperaturen.
- Schäden, die durch normalen Verschleiß verursacht werden.

- Schäden, die durch Reparaturen verursacht wurden, die von einer nicht qualifizierten Person durchgeführt wurden.
- Die Batterie, wenn sie nach 6 Monaten oder mehr nicht mehr ihre ursprüngliche Kapazität behält (die Garantie für die Batteriekapazität beträgt 6 Monate).
- Vorsätzliche Beschädigung.

GARANTIE UND NACHGARANTIESERVICE

Reparaturen und Wartungen dürfen nur von einer autorisierten Servicestelle für EVOLVEO-Produkte (mehr unter www.evolveo.com) durchgeführt werden, da sonst die Maus beschädigt werden kann und die Garantie erlischt.



Beseitigung: Das Symbol des durchgestrichenen Behälters auf dem Produkt, in den Begleitpapieren oder auf der Verpackung bedeutet, dass in den EU-Ländern alle elektrischen und elektronischen Geräte, Batterien und Akkus am Ende ihrer Nutzungsdauer als getrennter Abfall entsorgt werden müssen. Diese Produkte dürfen nicht im unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Firma Abacus Electric, s.r.o. erklärt hiermit, dass die Computermouse EVOLVEO LadyErgo den Anforderungen der für den Gerätetyp relevanten Normen und Vorschriften entspricht und erklärt, dass das Gerät mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:

<http://ftp.evolveo.com/ce/>

Importeur/Hersteller:

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Tschechische Republik

E-Mail: helpdesk@evolveo.com

Hergestellt in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Alle Rechte vorbehalten.

Das Aussehen und die technischen Daten des Produkts können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

A



- 1) Pulsante sinistro
- 2) Pulsante di avanzamento
- 3) Pulsante di retromarcia
- 4) Pulsante destro
- 5) Ruota di rotolamento
- 6) Indicatore luminoso a LED
- 7) Pulsante di cambio DPI
- 8) Interruttore ON/OFF per accendere e spegnere il mouse
- 9) Sensore ottico
- 10) Coperchio del vano batteria

Specifiche tecniche

- Connessione wireless a 2,4 GHz
- Ricevitore USB-A nano
- Campo operativo fino a 10 m
- Risoluzione 1000/1600/2400 DPI
- 6 pulsanti, compresa la rotella di scorrimento
- Alimentazione: 2 batterie AAA da 1,5 V
- Dimensioni del mouse (l × h × l): 93 × 67 × 52 mm
- Dimensioni del ricevitore USB nano (l × h × l): 19 × 14 × 6 mm
- Peso senza ricevitore USB nano: 64 g
- Doppia compatibilità (Windows e macOS)

Contenuto della consegna

- Mouse
- Ricevitore USB nano
- 2 batterie micro a bottone AAA

Potenza

Il mouse viene fornito con due batterie a micropile. Le batterie vengono inserite nella parte inferiore del mouse rimuovendo il

coperchio del vano batterie **A10**. Quando si inseriscono le batterie, accertarsi di rispettare la corretta polarità indicata nel vano batterie. Utilizzare sempre solo batterie monouso, non utilizzare batterie ricaricabili. Utilizzare sempre solo batterie della stessa marca e della stessa serie.

Installazione

- 1) Rimuovere il ricevitore USB nano situato all'interno del vano batteria nella parte inferiore del mouse e inserirlo in una porta USB-A libera del laptop o del computer.
- 2) Accendere il mouse con l'interruttore **A8** in posizione "ON".
- 3) Attendere l'installazione automatica dei driver.

Attenzione: Quando si collega un ricevitore USB nano a un hub USB, assicurarsi che l'hub USB e la porta USB del laptop o del computer a cui è collegato siano in grado di fornire corrente sufficiente per alimentare tutti i dispositivi collegati all'hub USB. In caso contrario, si

consiglia di utilizzare un hub USB con un alimentatore esterno.

Modifica della risoluzione (DPI)

Per modificare la risoluzione, premere il pulsante **A7** in

La parte superiore del mouse. Premere ripetutamente questo pulsante per modificare gradualmente la risoluzione:

- 1) 1000 DPI
- 2) 1600 DPI
- 3) 2400 DPI

Istruzioni in caso di mancato funzionamento (non accoppiato) del ricevitore USB nano

- 1) Rimuovere il ricevitore USB dal computer o dal portatile.
- 2) Accendere il mouse portando l'interruttore **A8** in posizione "ON" e premendo i tre pulsanti **A1+A4+A5**.
- 3) Il LED **A6** si accende per 15 secondi. Inserire nuovamente il ricevitore USB nel computer o nel portatile entro questi 15 secondi.

4) L'accoppiamento corretto è indicato dallo spegnimento del LED **A6**.

LA GARANZIA NON COPRE:

- Danni elettromeccanici o meccanici al mouse causati da un uso improprio, porta di alimentazione USB-C danneggiata.
- Danni dovuti a influssi naturali come fuoco, acqua, elettricità statica, alte temperature.
- Guasti causati dalla normale usura.
- Danni causati da riparazioni effettuate da persone non qualificate.
- La batteria se non mantiene la sua capacità originale dopo 6 mesi o più (la garanzia sulla capacità della batteria è di 6 mesi).
- Danno intenzionale.

GARANZIA E ASSISTENZA POST-GARANZIA

Le riparazioni e gli interventi di assistenza possono essere eseguiti solo presso un punto di assistenza autorizzato per i prodotti EVOLVEO (maggiori informazioni su www.evolveo.com), altrimenti si rischia di danneggiare il mouse e di perdere la garanzia.



Smaltimento: Il simbolo del contenitore barrato sul prodotto, nella documentazione di accompagnamento o sull'imballaggio significa che nei Paesi dell'UE tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti separatamente al termine della loro vita utile come rifiuti differenziati. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani non differenziati.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Abacus Electric, s.r.o. dichiara che il mouse per computer EVOLVEO LadyErgo soddisfa i requisiti delle norme e dei regolamenti pertinenti per il tipo di dispositivo e dichiara che il dispositivo è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web:

<http://ftp.evolveo.com/ce/>

Importatore/produttore:

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Repubblica Ceca

Email: helpdesk@evolveo.com

Prodotto in P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Tutti i diritti riservati.

L'aspetto e le specifiche tecniche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

A



- 1) Levi gumb
- 2) Gumb za naprej
- 3) Gumb za vzratno vožnjo
- 4) Desni gumb
- 5) Valjčno kolo
- 6) LED indikator
- 7) Gumb za spremembo DPI
- 8) Stikalo ON/OFF za vklop/izklop miške
- 9) Optični senzor
- 10) Pokrov predala za baterije

Tehnične specifikacije

- 2,4 GHz brezžična povezava

- Nano sprejemnik USB-A
- Delovno območje do 10 m
- Ločljivost 1000/1600/2400 DPI
- 6 gumbov, vključno s kolescem za pomikanje
- Napajanje: 2x 1,5 V baterije AAA
- Dimenzije miške (d × v × š): 93 × 67 × 52 mm
- Dimenzije nano sprejemnika USB (d × v × š): 19 × 14 × 6 mm
- Teža brez sprejemnika USB nano: 64 g
- Dvojna združljivost (Windows in macOS)

Vsebina dostave

- Miška
- Nano sprejemnik USB
- 2x mikro baterije AAA

Napajanje

Miši sta priloženi dve bateriji z mikrotočki.

Baterije vstavite v spodnji del miške tako, da odstranite pokrov predala za baterije **A10**. Pri vstavljanju baterij upoštevajte pravilno polarnost, ki je označena v predalu za baterije. Vedno uporabljajte samo baterije za enkratno

uporabo, ne uporabljajte baterij za ponovno polnjenje. Vedno uporabljajte le baterije iste blagovne znamke in serije.

Namestitev

- 1) Odstranite sprejemnik USB nano, ki se nahaja v predalu za baterije na dnu miške, in ga vstavite v prosta vrata USB-A na prenosnem računalniku ali računalniku.
- 2) Vključite miško s stikalom **A8** v položaj "ON".
- 3) Počakajte, da se gonilniki samodejno namestijo.

Opozorilo: Ko priključite sprejemnik USB nano v vozlišče USB, se prepričajte, da vozlišče USB in vrata USB na prenosnem računalniku ali računalniku, na katerega je priključen, lahko zagotavljajo dovolj toka za napajanje vseh naprav, ki so priključene na vozlišče USB. V nasprotnem primeru priporočamo uporabo vozlišča USB z zunanjim napajalnikom.

Spreminjanje ločljivosti (DPI)

Če želite spremeniti ločljivost, pritisnite gumb **A7**
v

Zgornji del miške. Večkrat pritisnite ta gumb, da postopoma spremenite ločljivost:

- 1) 1000 DPI
- 2) 1600 DPI
- 3) 2400 DPI

Navodila v primeru nedelujočega (neparnega) sprejemnika USB nano

- 1) Odstranite sprejemnik USB iz računalnika ali prenosnika.
- 2) Vključite miško tako, da stikalo **A8** obrnete v položaj "ON" in hkrati pritisnete vse tri gumbе **A1+A4+A5**.
- 3) LED dioda **A6** se prižge za 15 sekund. V teh 15 sekundah vstavite sprejemnik USB nazaj v računalnik ali prenosni računalnik.
- 4) Pravilno seznanjanje je označeno z ugasnitvijo diode **A6**.

GARANCIJA NE ZAJEMA:

- Elektromehanske ali mehanske poškodbe miške zaradi nepravilne uporabe, poškodovan napajalni priključek USB-C.
- poškodbe zaradi naravnih vplivov, kot so ogenj, voda, statična elektrika, visoka temperatura.
- okvare, ki so posledica običajne obrabe.
- Poškodbe, ki so nastale zaradi popravil, ki jih je opravila nekvalificirana oseba.
- baterija, če po 6 mesecih ali več ne ohrani svoje prvotne zmogljivosti (garancija za zmogljivost baterije je 6 mesecev).
- Namerna škoda.

GARANCIJSKI IN POGARANCIJSKI SERVIS

Popravila in servisiranje je mogoče opraviti le na pooblaščenem servisnem mestu za izdelke EVOLVEO (več na www.evolveo.com), sicer lahko poškodujete miško in izgubite garancijo.



Odstranjevanje: Prečrtan simbol zabojnika na izdelku, v priloženi dokumentaciji ali na embalaži pomeni, da je treba v državah EU vso električno in elektronsko opremo, baterije in akumulatorje ob koncu njihove življenjske dobe ločeno odlagati kot ločene odpadke. Teh izdelkov ne odlagajte med nesortirane komunalne odpadke.



IZJAVA O SKLADNOSTI

Abacus Electric, s.r.o. izjavlja, da računalniška miška EVOLVEO LadyErgo izpolnjuje zahteve standardov in predpisov, ki veljajo za vrsto naprave, ter da je naprava skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://ftp.evolveo.com/ce/>

Uvoznik/proizvajalec:

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Češka

E-naslov: helpdesk@evolveo.com

Izdelano v državi P.R.C.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Vse pravice pridržane.

Videz in tehnične specifikacije izdelka se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

